

【老鄰舍】張美容原作

戴在都市肚，隔壁鄰舍相堵頭<sup>1</sup>，盡多就笑笑仔、頷下頭，無麼个有相借問，就算日時頭，儕儕也門門閉戶罕得來往，看著恁樣，佢特別懷念細人仔時个老鄰舍。

頭擺佢戴在莊下个街路肚，鄰舍多，大家長下這家行行、該家奈奈。像對門做西裝个矮師傅屋下，大家就盡愛去，大人會去討兜布尾布截來補衫褲，細人仔就拈兜布碎仔<sup>2</sup>來份家啦，暗晡頭大人做閒咁，就在厥店亭下奈涼、打嘴鼓，一群細人仔就坐在做西裝个長桌頂寫作業、讀書，就像自家屋下樣仔。

對門還有一間阿德伯个布店，店肚花刺必駁<sup>3</sup>个布仔，當錫人，佢兜輒輒去看哪垵布仔較靚，到阿姆過家奈該下，就拉等佢去剪布做衫，雖然失望个時節較多，毋過，阿姆个「下二擺、下二擺」，還係分佢盡大个期待。在阿德伯个布店，長下夢想自家著等阿姆做个長衫<sup>4</sup>，有胖胖个袖仔，有胖胖个裙；有加蕾絲，有

框木米<sup>5</sup>，像公主樣仔。

「咕咕咕<sup>6</sup>，兩片生翼，背囊屙屎，肚底絡食。」隔壁做木匠个阿松伯，緊做事緊做令仔分佢兜揣，在脣頂看佢鉋枋仔个細人仔，無人揣得著，阿松伯擎起鉋仔，先撈兩片手扼个柄咕咕欲欲敲核來，就開始鉋枋仔，無用个鉋燂<sup>7</sup>就在鉋仔个背囊頂哼等出，鉋仔肚底个枋仔就鉋到亮亮，做得用哩，原來答案係鉋仔，實在生趣。阿松伯毋單止好講笑，厥屋下滿地泥大大細細个樹砧仔<sup>8</sup>、勾勾勾个鉋燂，也係佢兜最愛搞个東西，到這下，鼻公脣像人還留等香香个木材氣味。

屋下上兩間个點心店也盡記得，一到燂香油<sup>9</sup>个時節，歸街路就香到奈毋得，這間點心店這下係有名个百年老店咁，一到奈日，人就多到尖毋開腳<sup>10</sup>。佢也長下會跼在錦榮叔个門口看佢鋸竹仔、破篾仔，像變奇術<sup>11</sup>樣仔，做出竹交椅、竹椅轎<sup>12</sup>、竹桌、竹凳。其他還有剃頭店、糖仔店、冰店、打鐵店等等，逐間就裝滿佢童年个生活。「遠親不如近鄰」，對頭擺个佢來講，非常確實，無想著這下，隔壁鄰舍嘎撈生份人共樣，分人十分个感慨！

<sup>1</sup> 相堵頭：音 xiong' du' teu'；面對面遇到。

<sup>2</sup> 布碎仔：音 bu sui e'；碎布。

<sup>3</sup> 花刺必駁：音 fa' la' bid' bog'；顏色多而雜。

<sup>4</sup> 長衫：音 cong' sam'；洋裝。

<sup>5</sup> 框木米：音 kiong' mug' mi'；鑲如木耳般皺褶的邊。

<sup>6</sup> 咕咕咕：音 gid gu' gid；鉋木材的磨擦聲。

<sup>7</sup> 鉋燂：音 pau' lo'；鉋出來的木頭屑。

<sup>8</sup> 樹砧仔：音 su kid e'；小木頭塊。

<sup>9</sup> 燂香油：音 biag hiong' iu'；爆紅蔥頭。

<sup>10</sup> 尖毋開腳：音 jiam' m' koi' giog'；比喻人極多。

<sup>11</sup> 變奇術：音 bien ki' sud；變魔術。

<sup>12</sup> 竹椅轎：音 zug' i' kieu；嬰兒坐的竹椅。

109 年全國語文競賽客家語朗讀文章高中學生組（四縣腔）

編號 03 號

【雲】羅紫云原作

有一擺出國去寮，恁好彩分僱坐在飛行機窗門脣，該日，天時當好，看往出，阿姆哀正得，青青个天、白白个雲——青天白雲，該強強分人毋記得个記憶，做一擺分僱看著哩，深深刻印在吾个腦膈裡肚，不時會出現在夢中。

該雲个色彩仰會恁靚！有白白像當好食个綿綿冰、棉花糖，也有像軟軟會分人燒暖个白棉花，有个像嬰兒仔恁得人惜想愛偷咬一下厥紅霞紅霞个面頰卵。還有各種無共樣形投个款式，有像觀音娘坐在蓮花座上騰雲，也有像關公手擎青龍偃月刀<sup>1</sup>大戰外星人，有像高高大大个山仔，也有像青堂瓦舍个屋仔、皇宮，還有像走當遽个車仔、馬仔，分風吹散一坭一坭像鯉嫲个魚鱗，又有像一群細人仔在運動坪打球仔、搞遊戲，還有恁多恁多講毋得出个樣式，這千姿百態恁醉人分人痴迷个畫面，就係大自然「雲」个奧妙。

研究雲个科學講安到雲物理學，這離僱忒遠哩，無法度理

解，僱就知佢係水氣飽足時所形成个，離地面近个就係像同等<sup>2</sup>面紗，看毋清楚頭前个濛煙、濛紗煙；離地面遠个就係「雲」，雲个名仔有當多種，有个雲出現毋會落水，有个雲出現會拚大雨。天頂个雲千變萬化，根據祖先个經驗諺語，就測得著天時，歇在山頂个僱，愛行路去學校讀書，故所，從細就有這個知識，打早疏床定著會企在門前向對門山看，山無戴帽仔、書包仔就輕幾下兩；係「山戴帽——有水到」，該就刻耐仔愛背水衣仔、遮仔。

尤其分僱發夢就會嚇醒个就係六月天晒穀，上煎下焮，全無好偷閃，故所就愛遽遽同穀晒燥好上倉，除忒愛煞猛耙穀、貶穀以外，還愛注意天頂雲个變化。阿爸教僱：「天頂魚鱗斑，晒穀毋使翻」；「雲向東一陣風，雲向南水連連」。看著惡雲頭出現、烏雲奔啊來，水點黏時絮絮疏疏<sup>3</sup>，噉里啲啦就落等來，耙穀、收穀毋得掣，緊張到強強會斷氣，係無拚命收穀，阿爸半年个辛苦就會分水蔭壞，歸屋人就愛承烏屎食哩。

較早愛靠祖先个經驗傳承來測天時，做事正會順序；現下人較好命，有氣象局預報，單淨同電視、手機仔打開來就知哩。無人會自動去關心天頂个雲生到圓抑係扁，正經係時代無共樣哩。

<sup>1</sup> 青龍偃月刀：音 qiang' liung' ien' ngied do'；漢末三國時關羽所使用的兵器，也稱關刀。

<sup>2</sup> 同等：音 dung' den'；蒙著、蓋著。

<sup>3</sup> 絮絮疏疏：音 xi xi so so；狀聲詞，形容雨點散落的聲音。